قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

چېچەن تۇشقان

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

مەسئۇل مۇھەررىرى : ماھنۇر غوپۇر
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات



ISBN 978-7-80547-818-0
9 787805 478180 >
总定价:12.00元 每册价:2.00元(维)

本书根据内蒙古少年儿童出版社 1998 年 7 月第一版，
1998 年 7 月第一次印刷版本选译出版。

机智的兔子
红蜻蜓丛书（8）

新疆美术摄影出版社出版发行
新疆新华书店经销
新疆新华华龙印务有限责任公司印刷
889 x 1194 毫米　48 开　0.5 印张
2000 年 1 月第 1 版　2017 年 1 月第 12 次印刷
ISBN 978-7-80547-818-0

总定价：12.00 元　每册价：2.00 元（维）

بۇ كىتاب ئىچكى موڭغۇل ئۇيغۇر ـ بالىلار نەشرىياتىنىڭ 1998 ـ يىل 7 ـ ئاي 1 ـ نەشرى، 1 ـ باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

چىچەن توشقان
«قىزىل يىڭناغۇچ» چۆچەكلەر توپلىمى (8)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت ـ فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلىدۇ
شىنجاڭ شىنخۇا خۇالۇك مەتبەئەچىلىك چەكلىك مەسئۇلىيەت شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 889×1194mm، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 ـ يىل 1 ـ ئاي 1 ـ نەشرى، 2017 ـ يىل 1 ـ ئاي 12 ـ بېسىلىشى
ISBN 978-7-80547-818-0

بىر يۈرۈش باھاسى: 12.00 يۈەن، پارچە باھاسى: 2.00 يۈەن

قىزىل يىڭنىغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

چېچەن توشقان



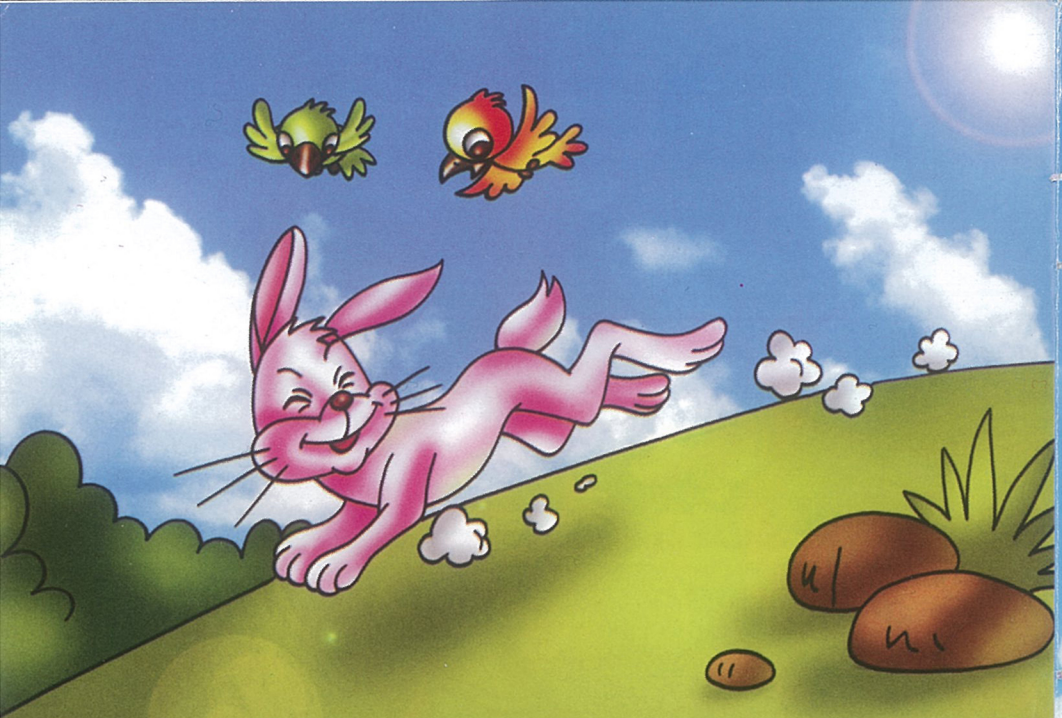
ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: تەن جىك

تەرجىمە قىلغۇچى: روشەنگۈل تۈرسۇن

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

23. باشقا هايۋانلار بۇ ئىشنى ئۇققاندىن كېيىن كېلىپ توشقانىنى ئورتۈپلىپ خوشاللىقىدىن ناخشا ئېيتىپ، ئۇسسۇل ئويناشىپتۇ.

1. ئورمانلىقتا ئىنتا-
يىن كۆچلۈك بىر شىر ياشايـ
دىكەن.



22. توشقان تاقلاپ-سەكرەپ ئۆيگە قايتىپ كەپتۇ، شۇنىڭدىن
كېيىن ھېچنېمىدىن قورقمايدىغان بوپتۇ.

2. ئۇ كۈنىگە نەچچە ھايۋاننى يەۋېتىدىكەن.



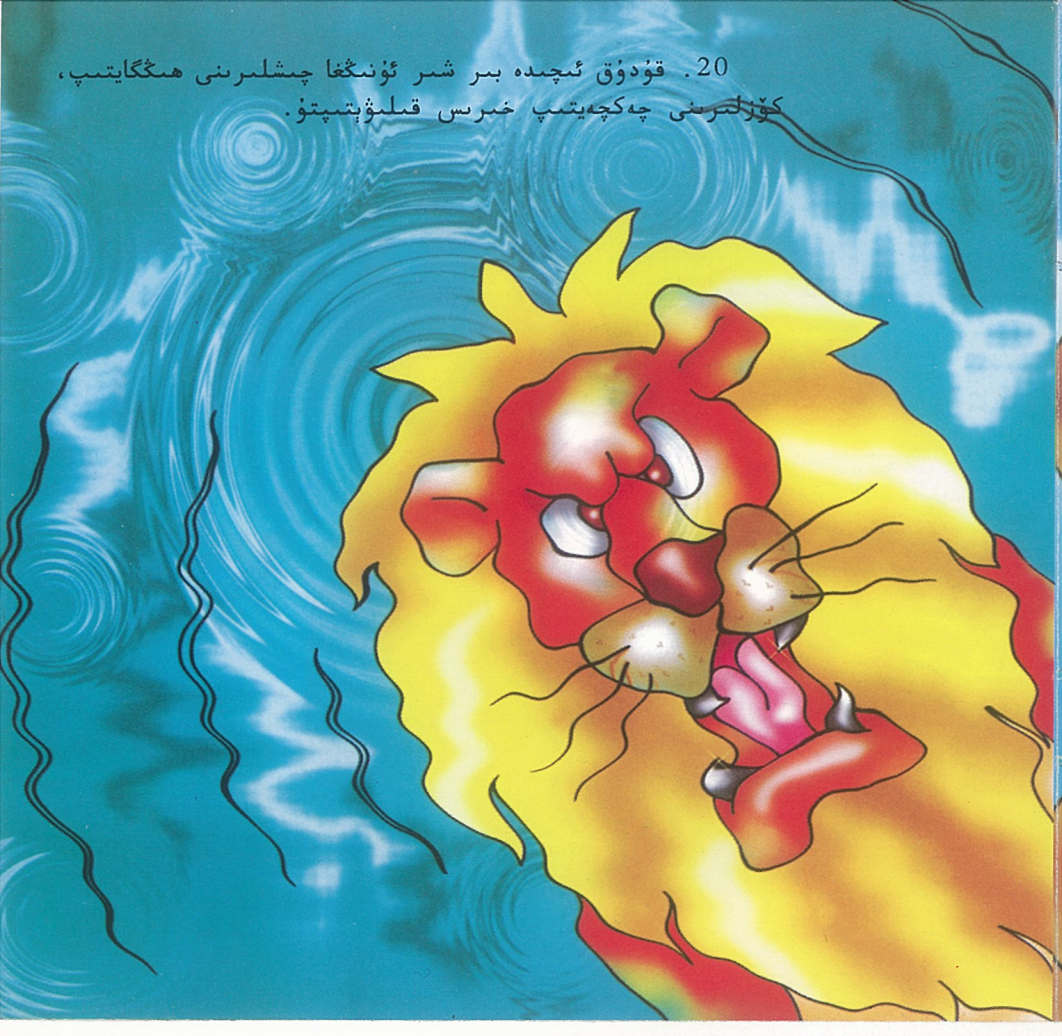
21. شىر غەزىپىگە پايلىماي قۇدۇققا ئېتىلىپتۇ. «پولتۇك!» قىلغان ئاۋاز بىلەن تەڭ ئۇ قۇدۇققا چۈشۈپ، تۈنجۇقۇپ ئۆلۈپتۇ.



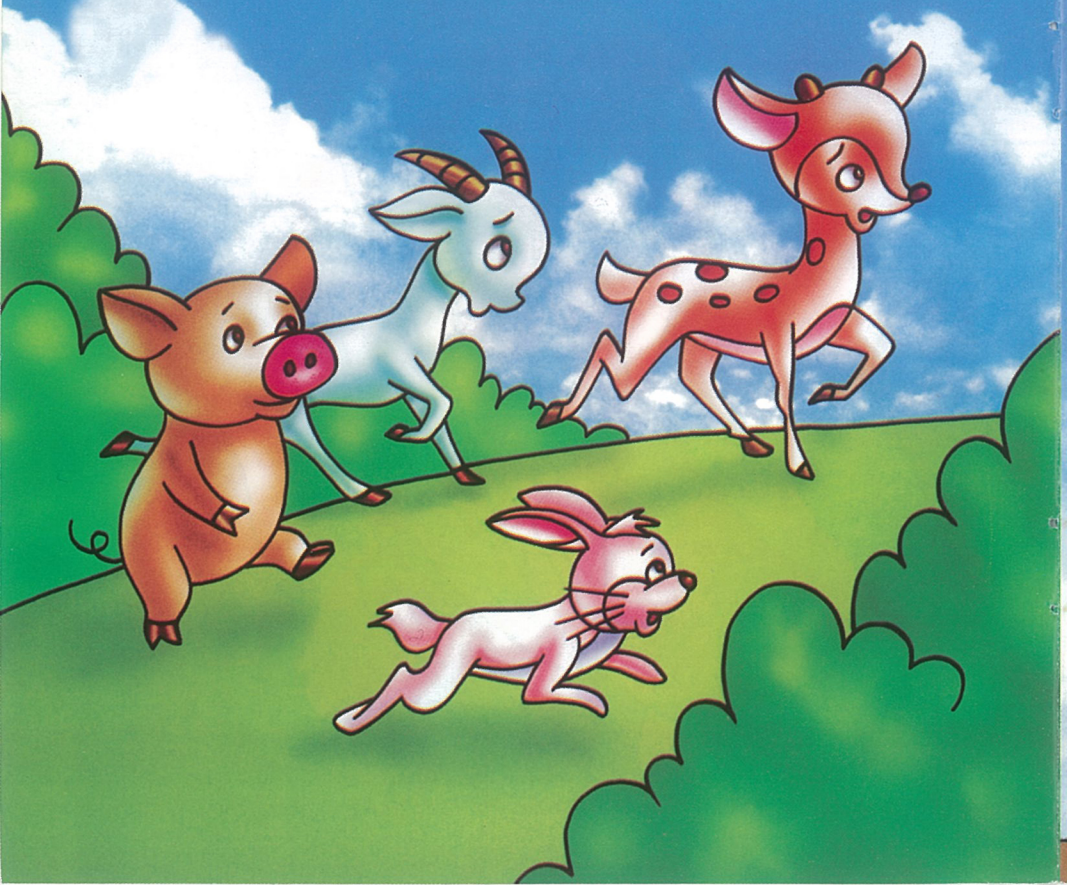
3. شۇڭا،ئورمانلىقتىكى باشقا ھايۋانلار ئۆزلىرىنىڭ قاچان يەم بولۇشىدىن بەك ئەنسىرەيدىكەن.



20. قۇدۇق ئىچىدە بىر شىر ئۇنىڭغا چىشلىرىنى ھىڭگايتىپ، كۆزلىرىنى چەكچەيتىپ خىرىس قىلىۋېتىپتۇ.



4. بىر كۈنى هايۋانلار مەسلىھەتلىشىپ شىرنىڭ ئالدىغا بېرىپ، ئۆزلىرىگە چېقىلماسلىقنى ئۆتۈنۈپتۇ.



19. شىر دەرغەزەپ بىلەن قۇدۇقنىڭ ئىچىگە قاراپتۇ.



5. شىر ھۆركىرەپ تۇرۇپ: «بۇ تەلىپىڭلار بەك ئەخمەقلىق بوپتۇ. مەن سىلەرنى يېمەسەم ئاچ قالمامدىمەن؟ ئەگەر ياخشىسى ياۋاشلىق بىلەن ماڭا يەم بولۇڭلار. چۈنكى، مەن دېگەن ھايۋانلار پادىشاھى!» دەپتۇ.



18. توشقان شىرنى قۇدۇق سۈپىسىغا باشلاپ چىقىپ، قۇدۇق ئىچىنى كۆرسىتىپ تۇرۇپ: «قارىسىلا، ئۇ قۇدۇق ئىچىگە مۆكۈۋاپتۇ» دەپتۇ.



6. شىر ھايۋانلارنىڭ ھەر كۈنى نۆۋەت بىلەن ئۆزىنىڭ ئىشكى ئالدىغا كېلىشىنى ئېيتىپتۇ.



17. توشقان ئالدىدا يۆگۈرۈپ مېڭىپتۇ، شىر توشقانغا ئەگىشىپ كەينىدىن يۆگۈرۈپتۇ.



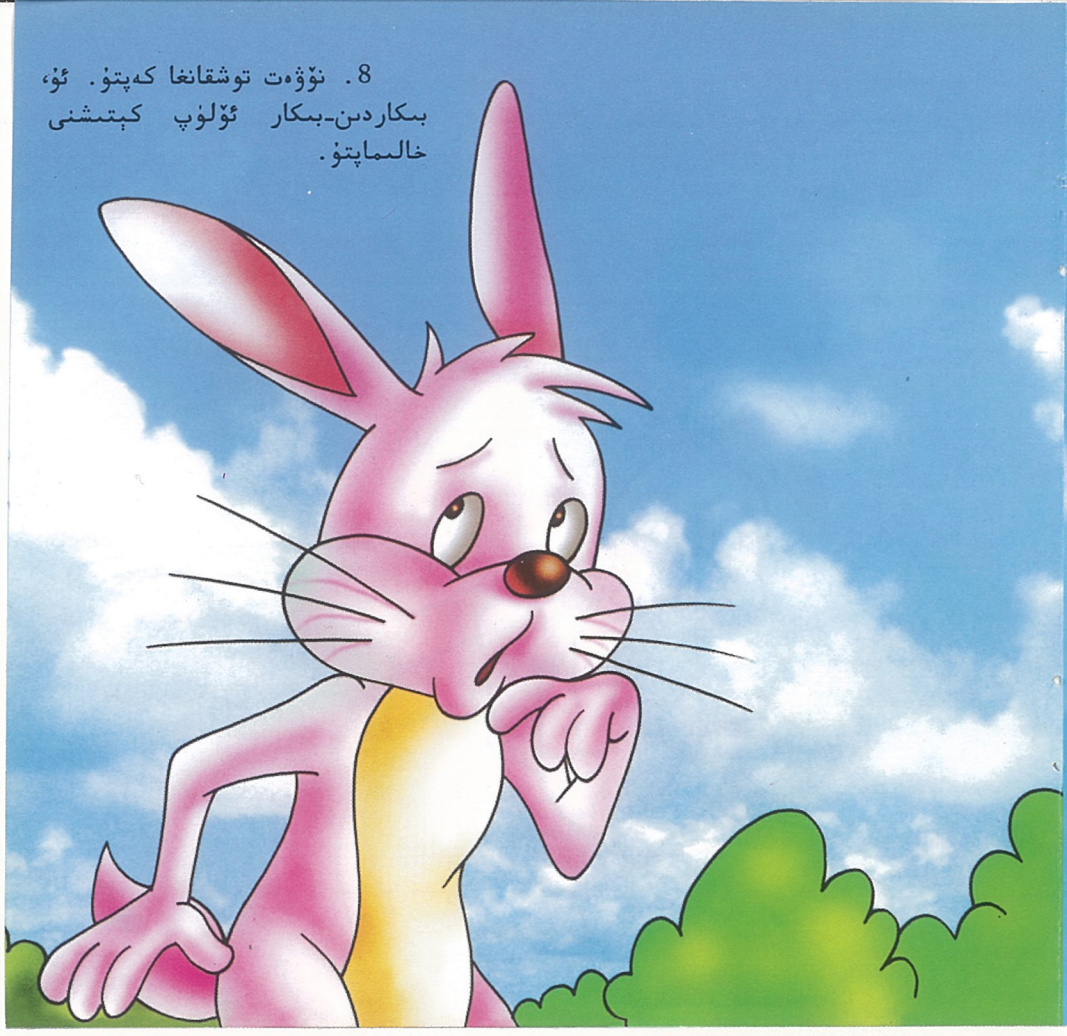
7. چوشقا، بۇغا، قوي قاتارلىق هايۋانلار بىر-بىرلەپ كېلىپ، ئۇنىڭغا يەم بوپتۇ.





16. شىر ناھايىتى ئاچچىقلانغان ھالـدا: «ئۇ قايسى پادىشاھكەن؟ مېنى چاپسان باشلاپ بار!» دەپتۇ.

8. نۆۋەت توشقانغا كەپتۇ. ئۇ، بىكاردىن-بىكار ئۆلۈپ كېتىشنى خالىماپتۇ.

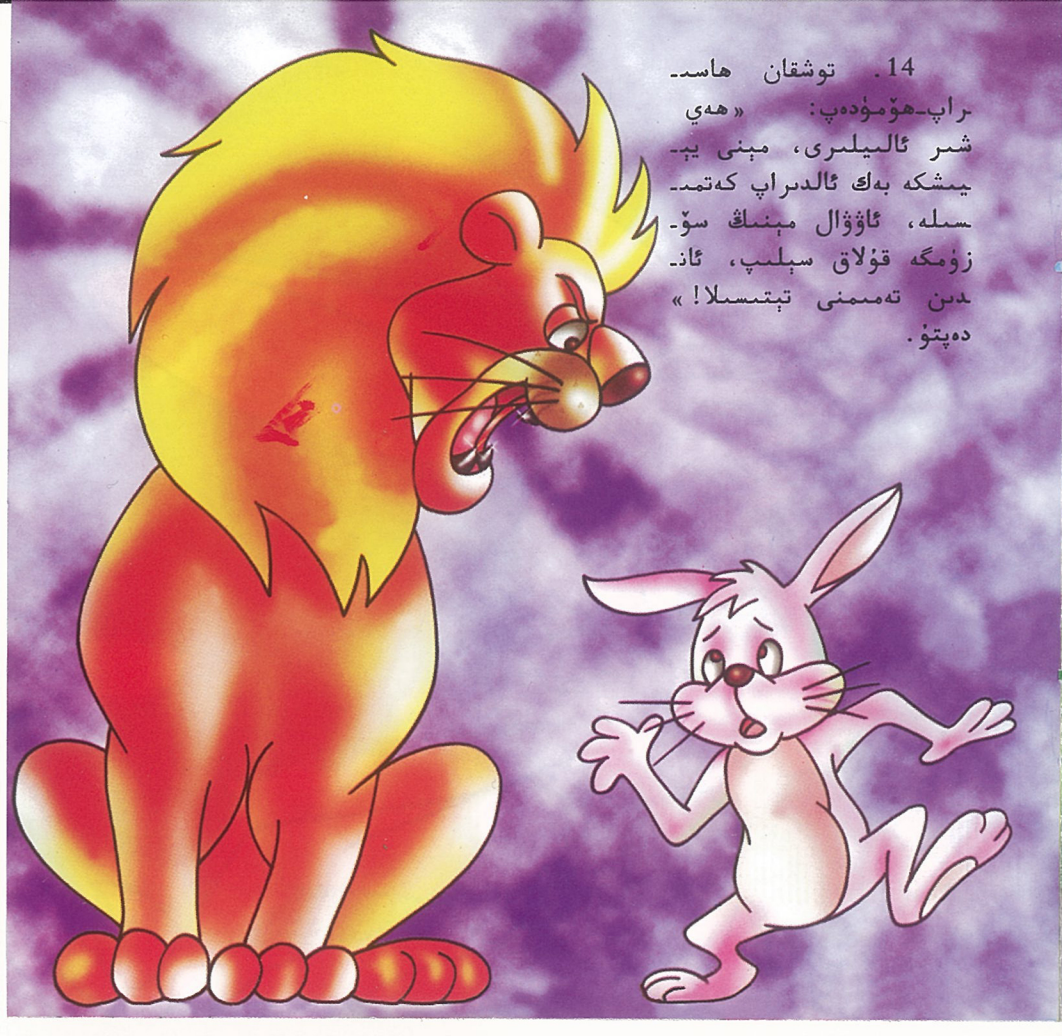


15. توشقان: «بىز ئەسلىدە ئالتە-يەلەن كەلگەن ئىدۇق، يەنە بىر شىر پادىشاھى بەشىنى يەپ بولدى، سىلىگە خەۋەر يەتكۈزۈش ئۈچۈن مېنى قويۇپ بەردى» دەپتۇ.



9. ئۇ قۇدۇق تۆۋىدە ئولتۇرۇپ، بىرەر چارە تاپماقچى بوپتۇ.





14. توشقان ھاسىراپ-ھۆمۈدەپ: «ھەي شىر ئالىيلىرى، مېنى يېيىشكە بەك ئالدىراپ كەتمىسىلە، ئاۋۋال مېنىڭ سۆزۈمگە قۇلاق سېلىپ، ئاندىن تەمىنى تېتىسىلا!» دەپتۇ.



10. قۇدۇقتىكى سۇدا توشقاننىڭ غەمكىن چىرايى ئەكس ئېتىپتۇ.

13. ئۇ توشقاننى كۆرۈپلا: «نېمە، سەن ئۆلۈمتۇك ئەمدى كەلدىڭمۇ؟!» دەپ ھۆركىرەپتۇ.

11. تۈيۈقسىزلا ئۇنىڭ كاللىسىغا بىر خىيال كەپتۇ. ئۇ ئۇچقاندەك يۈگۈرۈپ، شىرنىڭ ئالدىغا كەپتۇ.



12. بۇ چاغدا شىرنىڭ قورسىقى ئېچىپ، تازا ئاچچىقلىنىپ تۇرغان ئىكەن.

